

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА (BG) ОСТРИЕТА ЗА СКАЛПЕЛ И РЪКОХВАТКИ ЗА СКАЛПЕЛ



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG  
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,  
Германия  
Тел. +49 7463 9956-0  
Факс +49 7463 9956-56  
[sales@RUDOLF-med.com](mailto:sales@RUDOLF-med.com)  
[www.RUDOLF-med.com](http://www.RUDOLF-med.com)



D0839 / Rev B / ACR00474 / 2026-04-20

### МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ ПРЕОБРАБОТКА И СЪХРАНЯВАЙТЕ НА СИГУРНО МЯСТО

#### ПРОДУКТ

Настоящите инструкции за употреба се отнасят до сглобяването и разглобяването на остриетата и дръжките на скалпелите на RUDOLF Medical.

Вие получавате висококачествен продукт, чието правилно боравене и употреба са описани по-долу.

**Само за професионална употреба:** Инструментите са предназначени за употреба само от професионални потребители (хирурзи, операционни сестри, техници по репроцесиране на медицински изделия).

**Пациентска популация:** Няма ограничения относно пациентската популация. Решението дали ползата надвишава риска при дадената популация може да бъде оставено на преценката и опита на медицинския специалист.



Следващите инструкции се отнасят до разглобяването след хирургичната процедура и до сглобяването след почистване и дезинфекция.

Подробни инструкции за репроцесиране можете да намерите в IFU D0462:



Инструментите RUDOLF Medical се доставят в нестерилно състояние и трябва да бъдат почистени, дезинфекцирани и стерилизирани преди първата употреба, както и веднага след всяка употреба. Защитните капачки и транспортната опаковка трябва да бъдат отстранени предварително.

Преди стерилизация препоръчваме механичните части на инструмента да се третират с масло за поддръжка.

Преди всяка употреба трябва да се извърши цялостна визуална и функционална проверка на инструментите.

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Хирургичните инструменти за многократна употреба са предназначени за хирургични процедури и могат да се използват отново след квалифицирана репроцесиране.

#### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Медицинските изделия не са предназначени за употреба върху централната нервна и кръвоносната система.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Бъдете внимателни при употребата и боравенето със скалпели; съществува риск от нараняване.
- При избор на острие и дръжка на скалпел се уверете, че те са съвместими помежду си по отношение на съединението.
- При сглобяване/разглобяване избягвайте да прилагате прекомерна сила или натиск върху острието на скалпела, тъй като то може да се счупи и да причини наранявания.

#### ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА: ВИЗУАЛНА И ФУНКЦИОНАЛНА ПРОВЕРКА

Проверете за:

- Външни повреди (например вдлъбнатини, грапавини, пукнатини или остри ръбове)
- Правилно функциониране
- Остатъци от почистващи средства или дезинфектанти

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

⚠ Остриетата за скалпел могат да се комбинират само с дръжки със същия тип съединение.

### Дръжки за скалпели за остриета с къса дължина на затягане

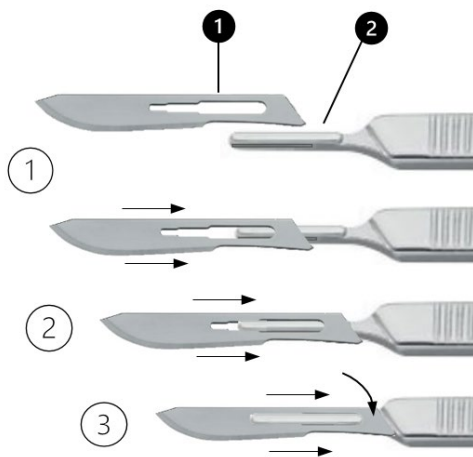
Дръжките за скалпел от моделите 3, 3L, 3LA, 5, 5A, 7 и 7K имат съединение за остриета за скалпел с къса дължина на затягане.

### Дръжки за скалпели за остриета с дълга дължина на затягане

Дръжките за скалпели от моделите 4, 4L и 4LA имат съединение за остриета за скалпели с дълга дължина на затягане.

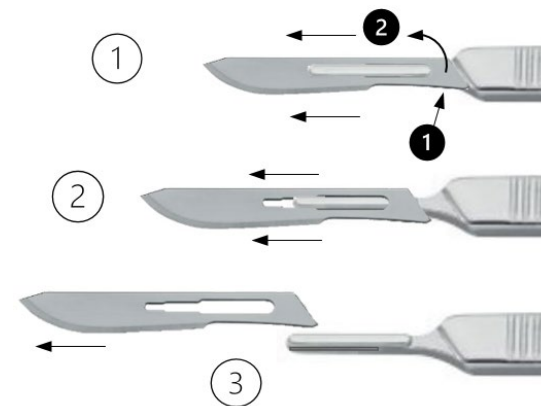
### Монтаж:

1. Поставете острието на скалпела с отвора (1) върху съединението на дръжката на скалпела (2).
2. Поставете острието на скалпела в жлебовете на съединението на дръжката.
3. Натиснете острието на скалпела докрай в съединението на дръжката. Краят на острието се закрепва на място.



### Разглобяване:

1. Натиснете еластичния край на острието на скалпела (1) навън от съединението на дръжката, докато може да бъде избутано обратно през жлебовете на съединението (2).
2. Изтеглете острието на скалпела назад от слота на дръжката, докато дръжката се освободи от отвора.
3. Извадете острието на скалпела от дръжката.



### Дръжки за скалпел за системата с мини скалпели

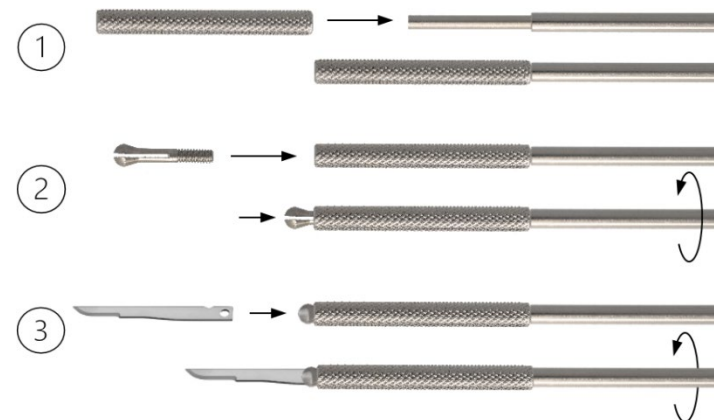
Дръжките за мини скалпелни остриета имат затягащо устройство, в което може да се затегне мини скалпелно острие.

Тези дръжки са трикомпонентни и могат да се разглобяват. Състоят се от цанга (1), набраздена гайка (2) и дръжка (3).



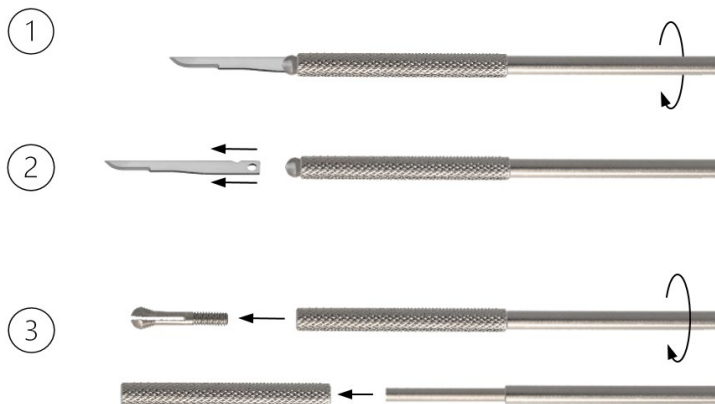
### Сглобяване:

1. Поставете набраздената гайка (2) върху дръжката (3).
2. Поставете цангата (1) през набраздената гайка в дръжката и я завийте по часовниковата стрелка с дръжката.
3. Поставете края на острието на скалпела изцяло в цангата. Дръжте набраздената гайка и затегнете острието на скалпела с дръжката.



### Разглобяване:

1. Освободете цангата (1), като завъртите дръжката (3) обратно на часовниковата стрелка, докато държите здраво набраздената гайка (2).
2. Извадете острието на скалпела.
3. Сега разглобете дръжката за повторна обработка. Освободете цангата (1) от дръжката, като завъртите дръжката още по часовниковата стрелка. След това извадете набраздената гайка от дръжката.



### СИМВОЛИ

	Вижте инструкциите
	Код на партидата
	Артикулен номер
	Брой в опаковка
	Нестерилен
	Внимание
	Производител
	Дата на производство
	Маркировка CE съгласно Регламент (ЕС) 2017/745 за медицински изделия с идентификационен номер на нотифициран орган
	Медицинско изделие